

Bundesbeschluss
über
die Errichtung einer Untersuchungsstelle
für den Grenzsanitatsposten Chiasso

(Vom 16. Dezember 1960)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 13. September 1960¹⁾,
beschliesst:

Art. 1

Für die Errichtung einer Untersuchungsstelle des Grenzsanitatspostens Chiasso wird ein Objektkredit von 1 172 000 Franken und für Mobiliananschaffungen ein Betrag von 91 000 Franken bewilligt.

Art. 2

Dieser Beschluss ist nicht allgemein verbindlich und tritt sofort in Kraft. Der Bundesrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Also beschlossen vom Nationalrat,
Bern, den 6. Dezember 1960.

Der Präsident: **Emil Duff**
Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,
Bern, den 16. Dezember 1960.

Der Präsident: **A. Antognini**
Der Protokollführer: **F. Weber**

¹⁾ BBl 1960, II, 785.

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt,
Bern, den 16. Dezember 1960.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,
Der Bundeskanzler:
Ch. Oser

5231

Bundesbeschluss
über
**einen Bundesbeitrag an das Schweizerische Forschungsinstitut
für Hochgebirgsklima und Tuberkulose in Davos**

(Vom 20. Dezember 1960)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 69 der Bundesverfassung,
nach *Einsicht* in eine Botschaft des Bundesrates vom 7. Oktober 1960,
beschliesst:

Art. 1

Der Bund gewährt dem Schweizerischen Forschungsinstitut in Davos für die Forschungsarbeiten auf dem Gebiete der Allergien, insbesondere der damit zusammenhängenden Erkrankungen der Atmungsorgane einen jährlichen Beitrag von 25 Prozent der allgemeinen Betriebskosten und der besonderen Aufwendungen für die einzelnen Forschungsarbeiten.

Art. 2

Bei den Forschungsarbeiten soll die Untersuchung des Einflusses des Gebirgsklimas auf die genannten Krankheiten im Vordergrund stehen.

Art. 3

Die bioklimatische Luftforschung ist in dem in Artikel 1 vorgesehenen Umfange beitragsberechtigt, soweit sie den unter Artikel 2 genannten Forschungsarbeiten dient.

Bundesbeschluss über die Errichtung einer Untersuchungsstelle für den Grenzsanitätsposten Chiasso (Vom 16. Dezember 1960)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1960
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.12.1960
Date	
Data	
Seite	1593-1594
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 182

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.